



南オーストラリア州日本語教師会  
Japanese Language Teachers' Association of South Australia

PO Box 3065 Unley 5061  
South Australia  
ABN- 30248708122  
jltasa@jltasa.asn.au

# JLTASA

## Annual Japanese Language Teachers' Conference 2021

### LIFT OFF WITH JAPANESE!

〜日本語で飛び出そう!〜

**JLTASA  
2021  
Annual  
Conference  
via  
ZOOM**

### Saturday 28 August

〜 via ZOOM 〜

10:30am – 12:15pm **Primary Focus**  
12:30pm – 1:15pm **Keynote\***  
1:30pm – 3:15pm **Secondary Focus**

*Registering for either the AM or PM session  
includes access to the Keynote*

## すみません!

We are working hard on sorting out  
invoicing issues so that we can open the  
Conference registrations.

We truly hope we can bring you good  
news soon! In the meantime, enjoy  
perusing the programme and making  
your selections.

### Networking Dinner

It is with great disappointment that we announce the  
Networking Dinner is unable to go ahead.

We have been advised by Nagomi Japanese Kitchen that  
they are no longer able to accept our Networking  
Dinner booking due to current restrictions.

We hope very much to be able to offer a face-to-face  
dinner at the AGM on Tuesday 2 November, so save the  
date!!

**Registrations**

**WILL OPEN SOON**

via the JLTASA website:

**www.jltasa.asn.au**

**Registrations close**

**Wednesday 25 August**

Zoom links will be sent out to each  
workshop on Friday 27 August.

### Conference Tickets:

JLTASA Member:

AM or PM (includes Keynote): \$60

Full day: \$100

JLTASA Non-Practising/Student:

AM or PM (includes Keynote): \$40

Full day: \$60

JLTASA Non-Member:

AM or PM (includes Keynote): \$120

Full day: \$160

Life Members:

FREE

Participants in the online Conference will have access to  
materials from all workshops for the segment they are  
registered (morning, afternoon or both) at the conclusion of  
the Conference.

# PROGRAMME

10:20am – 10:30am Log onto the Zoom call for Session One

10:30am – 11:15am Session One

Code	Presenter	Workshop
1A	Kazuko Glass & Meagan Zander	<b>Thinking conceptually (Primary)</b> Conceptual planning and teaching help to build students' critical and creative thinking, as well as connect their learning to the real world in meaningful ways. During this workshop, we will explore how to think conceptually to teach, plan and assess students. This will include exploring conceptual units of work such as 'shinrinyoku' and 'mottainai' that have been taught by Kazuko and Meagan, as well as learning and applying the key elements of conceptual planning and teaching.
1B	Jan Chalmer	<b>Triptico (Primary/Middle)</b> Triptico is a collection of interactive resources which enable imaginative educators to create engaging learning for their classrooms. Creating, saving, adapting and sharing interactive learning content is easy with Triptico. Teachers will see demonstrations of various Triptico 'tools' with examples of use and will also be shown how simple the resources are to create. If teachers sign up for a free trial, they can experiment making their own resources too!

11:15am – 11:30am Break and log onto Zoom call for Session Two (from 11:20am)

11:30am – 12:15pm Session Two

Code	Presenter	Workshop
2A	Kathleen Duquemin	<b>One class a week? No worries! (Primary)</b> This workshop will focus on creating a Primary Program that works within the limited time frame and other constraints that many Primary teachers face. It will cover curriculum planning, unit development, assessment and resourcing, as well as ideas for texts and topics that have worked well within an F-6 Primary School.
2B	Himiko Negishi-Wood The Japan Foundation, Sydney	<b>Teaching Hiragana through Tadoku (Primary/Middle)</b> In this session, we will first introduce the 'tadoku approach', which enables learners to pick up Japanese through context. We will then showcase the hiragana mini books that we have created recently which link meaning to each hiragana character. Flip through these mini picture books teachers discuss how to make learning to read hiragana engaging and enjoyable—and how their students can learn hiragana in just one minute a day! (Teachers can download 45 books for free from our website and create class sets or read them as an online flipbook).

12:15pm – 12:30pm Break and log onto Zoom call for Keynote (from 12:20pm)

12:30pm – 1:15pm Keynote: Indigenous Languages of Japan

**Yuhiko Fujiwara & Simon Carey**

In February 2019, the International Year of Indigenous Languages, the Japanese government finally recognised the Ainu people as an indigenous people of Japan. Though rarely taught in schools or appearing in Japanese language textbooks, the unique value of Ainu cultures and languages forms an important part of the linguistic and cultural diversity of Japan and of the world. In this presentation, we will discuss the relevance and importance of indigenous languages and wisdom for us all and explore how we can incorporate them into our language classrooms.

1:15pm – 1:30pm Break and log onto Zoom call for Session Three (from 1:20pm)

1:30pm – 2:15pm Session Three

3A	Nathan Lane	<b>Engaging students in senior secondary Japanese (Senior Secondary)</b> Participants will be introduced to a range of strategies for developing listening, speaking, reading, writing and viewing skills at senior secondary level.
3B	The Japan Foundation, Sydney	<b>AC-based classroom activities for Year 5-8 students : カレー (Upper Primary/Middle)</b> This session will focus on promoting and developing intercultural understanding for students through Japanese food culture on the theme of カレー. Participants will be introduced to the history and various kinds of カレー and will explore the concepts behind it. Participants will then look at some sample tasks and activities and discuss how concepts and language elements fit together based on the Australian Curriculum: Japanese. This session will be delivered in simple Japanese.

2:15pm – 2:30pm Break and log onto Zoom call for Session Four (from 2:20pm)

2:30pm – 3:15pm Session Four

4A	Anne de Kretser	<b>Exam Skills (Senior Secondary)</b> Studying Japanese is a challenging and rewarding learning journey for students and teachers skillfully help them to acquire language learning strategies to be successful in that journey. Performing in examinations, however, is in itself a skill set and students need specific strategies to be able to demonstrate their knowledge and perform well in a limited time frame. This seminar will outline the examination skills (listening, reading and writing and speaking) students need for Japanese Second Language at the senior secondary level and how teachers can develop those skills so that students can perform in examinations to the best of their ability.
4B	Nathan Lane	<b>A whole school approach to promoting Japanese (All)</b> Languages teachers 'are advocates for languages both with and for students, schools and communities, and engage the wider community in the advancement of language learning' (AFMLTA). One of the many roles and challenges of a Japanese teacher is to be an advocate for the importance of learning Japanese across the school community and retaining students past the compulsory years of language study. This presentation outlines strategies to develop a whole school approach to promoting Japanese involving students, teachers and parents.

# BIOGRAPHIES

Please read below for biographies of our presenters (in alphabetical order by surname)

Simon Carey	Simon is a Japanese, Outdoor Education and PE teacher at Banksia Park International High School. Simon lived in Osaka, Japan from 2009 – 2011, where he worked as a middle school ALT in Takatsuki City and a high school classroom English teacher in Higashi Osaka. Simon's favourite Japanese food is curry udon.
Jan Chalmer	Jan is an experienced and enthusiastic teacher of Japanese. She has presented at numerous conferences, both in Victoria and interstate. Jan is a proud recipient of the JLTAV Life Membership Award, in recognition of her contribution to the teaching of Japanese. She enjoys creating curriculum resources and utilises ICT to enhance learning outcomes.
Anne de Kretser	Anne de Kretser is a qualified secondary school teacher specialising in Japanese language education. After teaching for many years, she moved into teacher education at the tertiary level working at both the University of Melbourne and Monash University. She is currently the Director of the Monash Japanese Language Education Centre. Through the Centre, she provides advice and support to teachers of Japanese, conducts professional learning seminars, facilitates research and coordinates Japanese language resource development. Anne has worked on curriculum development teams at both a state and national level and continues to work with state and national stakeholders to advocate for Japanese language education.
Kathleen Duquemin	Kathleen holds a Master's Degree in Applied Linguistics and Graduate Diplomas in Japanese Language and in Primary Education. She has been involved in curriculum development for second language education, and as a writer and curator in the development of digital resources for Japanese language learning. She currently teaches Japanese from Foundation to Year 6 and has implemented the Australian Curriculum within the classroom, using <i>shuwa</i> to support a dynamic, engaging and inclusive learning environment. Kathleen is the co-ordinator of the JLTAV Shuwa Project.
Yuhiko Fujiwara	Yuhiko is a lecturer of Japanese at UniSA. Yuhiko also co-ordinates Advanced Languages Studies and teaches linguistics and translation theories to students of French, Italian, and Japanese. She enjoys stirring students' interests in different ways of speaking and different ways to perceive the world. Yuhiko previously studied several Indigenous languages of Australia during her fieldwork in linguistics. She is keen to support linguistic diversity and to promote interest in Indigenous languages.
Kazuko Glass	Kazuko is from Tochigi, Japan. She has lived in Australia for 17 years and has taught students from Reception to adults. She currently teaches at Open Access College and also to students studying a language through Adelaide University's PCE program.
Shunsuke Hirakawa	Shunsuke has been working as a Language Consultant at the Japan Foundation since September 2018. Shunsuke taught Japanese in language schools and universities all over Japan, Thailand, Turkey and Germany before eventually joining the Japan Foundation, Sydney. Here, he is involved in the professional development of teachers around Australia and New Zealand, as well as resource preparation.
Nathan Lane	Nathan has been teaching Japanese in Victorian Government and Catholic secondary schools for over twenty years. Currently he is the Deputy Principal Teaching and Learning at St Mary MacKillop College. Nathan has presented at state, national and international language conferences and has been involved in resource development and external assessment for students studying Japanese at secondary level. He is the current President of the Japanese Language Teachers' Association of Victoria Inc. (JLTAV). In 2017 Nathan was awarded a Certificate of Merit by the Modern Language Teachers' Association of Victoria Inc. (MLTAV) in recognition of his exceptional and outstanding contribution to languages teaching in Victoria.
Himiko Negishi-Wood	Himiko is a secondary school trained teacher in Australia, with over 25 years' experience working in teacher training and resource development at the Japan Foundation, Sydney. She currently works as a language consultant at the Japan Foundation, Sydney.
Meagan Zander	Meagan is both a Japanese teacher and a Music teacher. She is currently studying a Master of Education through Flinders University, and lived in Sendai, Japan for two years as part of the JET Programme. She currently teaches Japanese and Music at Open Access College to both primary and secondary students.

## Hiroshi Haga Teacher Recognition Award

Do you know an amazing Japanese language teacher amongst our JLTASA members?  
If so, tell us about them!

Hiroshi-san helped to design our original logo, based on the Japanese character

互 (たがい)

which means "mutually, reciprocally, together" – this was his vision for Japanese teaching in South Australia.



In 2021, we would love to again present the **Hiroshi Haga Teacher Recognition Award** to honour a South Australian Japanese teacher for the amazing work he or she does to inspire their students and other teachers.

That's where you come in. Do you know someone who goes above and beyond? Perhaps they do a great job advocating Japanese culture and language in their community or they support other teachers at a school or hub group level.

If you have someone to nominate, please send us an email at [jltasa@jltasa.asn.au](mailto:jltasa@jltasa.asn.au) with their details and a brief outline of why they deserve the award.

(NB Both the nominating teacher & the nominee must be members of JLTASA).